

外国人児童生徒
受入体制整備研究会が
作成した資料

★外国人児童生徒受入のための手引

- *各市町村教育委員会へ配布
- *千葉県教育委員会HPからダウンロード可能

★母国の教育事情

- *各市町村教育委員会へ配布
- *千葉県教育委員会HPからダウンロード可能

★ようこそこの学校へ(DVD)

- (日本の学校を紹介するDVDです)
- *各市町村教育委員会へ配布
- *千葉県教育委員会HPから一部ダウンロード可能

★外国からの子どもたちと共に

- (受入・適応及び日本語指導)
- *各市町村教育委員会へ配布
- *千葉県教育委員会HPからダウンロード可能

★教材リスト

- *各市町村教育委員会へ配布
- *千葉県教育委員会HPからダウンロード可能

★県立高等学校入試要項補助資料

- (外国語訳版)
- *千葉県教育庁指導課へお問い合わせ
(TEL 043-223-4057)

★就学ガイド

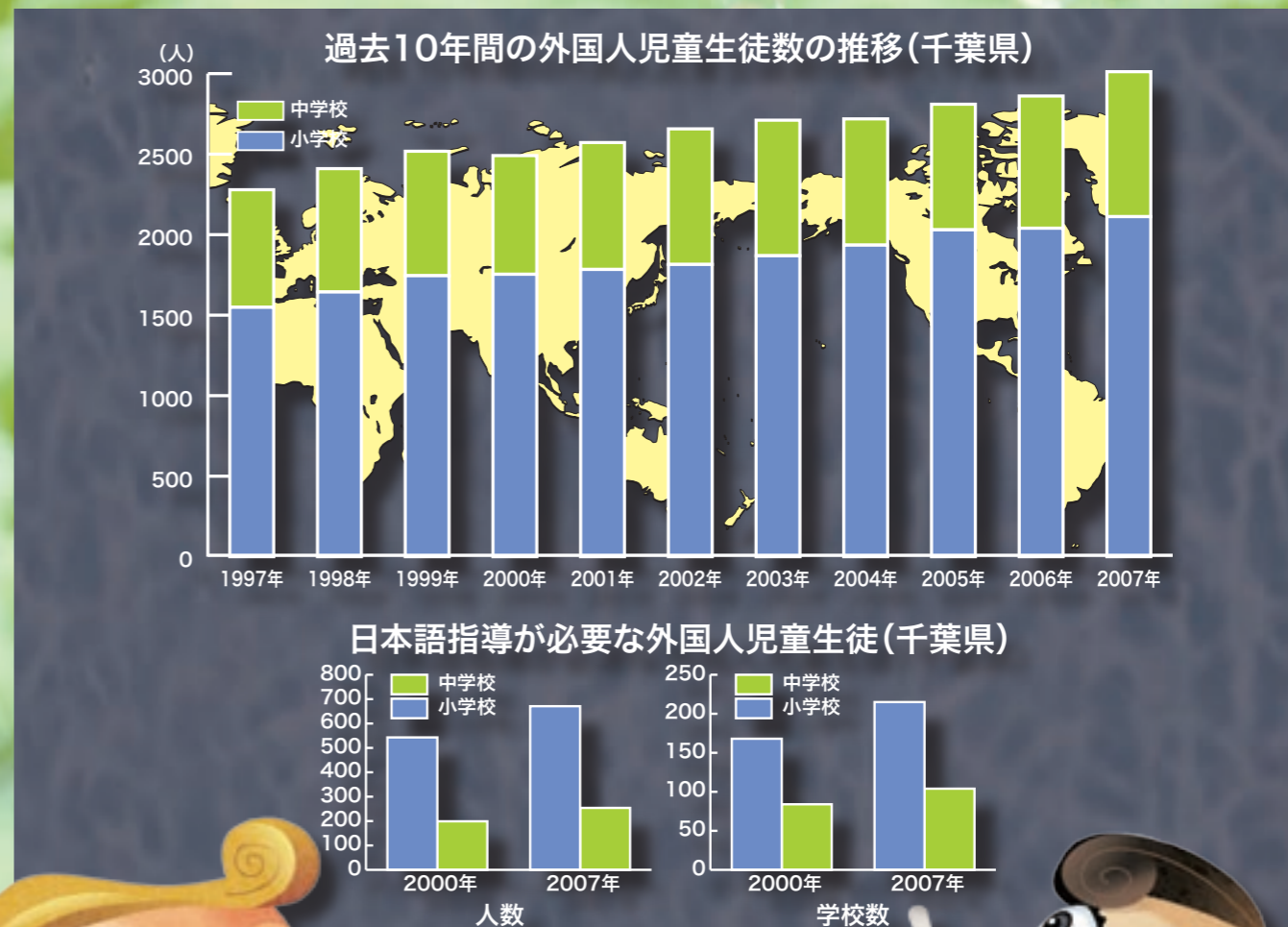
- *外国人児童生徒学習支援相談室又は、
(TEL 043-271-2512)
千葉県教育庁教育政策課へお問い合わせ
(TEL 043-223-4177)
- *千葉県教育委員会HPからダウンロード可能



外国人等児童生徒関係書類(健康診断や家庭訪問等の書類)
千葉県国際交流センター(ポルトガル語・スペイン語・英語・中国語・韓国・朝鮮語・タイ語) http://www.mciic.or.jp/otayori/index.htm
可児市教育委員会(ポルトガル語) http://www.city.kani.gifu.jp/gakushuu/honyaku/index.html
浜松市教育委員会(ポルトガル語・スペイン語・英語) http://www.city.hamamatsu-szo.ed.jp/shikyoi/foreign/data-foreign.htm
小牧市外国人児童生徒教育連絡協議会(ポルトガル語・スペイン語・英語・中国語・タガログ語) http://www.komaki-aic.ed.jp/komeno-e/gaikoku/index.htm
兵庫多文化共生センター(ポルトガル語・スペイン語・英語・中国語) http://www.hyogo-c.ed.jp/~mc-center/document/index.html
豊橋市教育委員会(ポルトガル語・スペイン語・英語) http://www.gaikoku.toyohashi.ed.jp/
日本語学習教材リスト
国立国語研究所 http://www.kokken.go.jp
国際交流基金日本語国際センター http://www.jpf.go.jp/j/urawa/
宮城県国際交流協会 http://www.h5.dion.ne.jp/~mia/materials.pdf
愛知県国際交流センター http://www2.aia.pref.aichi.jp/resource/j/kodomokyouzailist(H192.6).pdf
そうかく社 http://www.sogakusha.co.jp/infomation/forchildren.htm
凡人社 http://www.bonjinsha.com/
NHK http://www.nhk.or.jp/lesson/
教材
外務省(国際理解教育ホームページ) http://www.mofa.go.jp/mofaj/gaiko/oda/edu/kyouzai.html
東京外国語大学(在日ブラジル人児童のための教材) http://www.tufs.ac.jp/common/mlmc/kyouzai/brazil/
川崎市総合教育センター(算数関係書類・ポルトガル語・スペイン語・英語・中国語・タガログ語・韓国) http://www.keins.city.kawasaki.jp/syuppan/taiyaku/taiyaku.htm
その他
文部科学省(海外子女教育・帰国・外国人児童生徒教育等(CLARINET)) http://www.mext.go.jp/a_menu/shotou/clarinet/main7_a2.htm
外務省(諸外国の学校情報) http://www.mofa.go.jp/mofaj/toko/world_school/index.html
NPO多文化子ども支援ネット(外国人児童生徒のための受け入れガイダンス) http://homepage3.nifty.com/tabunka_kodomo_shien/guidence-digest.html
早稲田大学(年少者日本語教育研究室) http://www.gsjal.jp/kawakami/jslbandscale.html
兵庫多文化共生センター(日本語理解が不十分な外国人児童生徒のために) http://www.hyogo-c.ed.jp/~mc-center/teach-manual/mokuji.html
外国からの子どもたちが楽しく日本語を学ぶために http://yawara.sakura.ne.jp/

市町村教育委員会や学校の先生方のために

外国人児童生徒等受入のための手引



外国人児童生徒等が在籍しない場合であっても編入する場合に備えてこのリーフレットは、保管しておきましょう。

手引きは、千葉県教育委員会ホームページからダウンロードできます。千葉県教育委員会トップページ→外国人等児童生徒受入

<http://www.pref.chiba.lg.jp/kyouiku/gaikokujin/index.html>

外国人の教育で困ったときには

外国人児童生徒学習支援相談室

受付時間：9:00～17:00(平日のみ)
電話：043-271-2512
FAX：043-271-2513
場所 千葉県総合教育センター内

文部科学省「新教育システム開発プログラム」委託事業
外国人児童生徒受入のための手引(概要版)
平成20年3月31日発行

編集者 外国人児童生徒受入体制整備研究会
(事務局)千葉県教育庁企画管理部教育政策課
〒260-8662 千葉市中央区市場町1-1
TEL 043(223)4177

外国人児童生徒受入体制整備研究会(千葉県教育委員会)

*外国人児童生徒受入体制整備研究会は、平成18・19年度に文部科学省から「新教育システム開発プログラム」の委託を受けた団体(事務局：千葉県教育委員会)です。

外国人の子ども等の教育を充実させるネットワークを作らしましょう。



他校日本語指導担当者

他校日本語指導協力員

研修

協力員との連携

- 子どもの実態に応じた指導方法指導時間の設定
- 指導目標の明確化
- 役割分担を明確化し、担当者・協力員に任せきりにしない体制

編入学

- 外国人児童生徒が楽しく日本語を学習できる雰囲気作り
- 書籍の整備(辞書、百科事典、やさしい物語、歴史等)
- テスト、手紙等にルビを

指導体制の確立

- 校務分掌の位置づけ・全職員の共通理解
- コーディネーター役の位置づけ
- 教育計画(全体計画)の作成・・・国際理解
- 指導教室の設置
- 受入環境の整備(「母国の教育事情」の活用)

適応指導

- 日本に合わせるのではなく、違いに気づかせ、「徐々に日本の方法も教える」という気持ちで!
- 日常生活の習慣は母国と異なることが多いので「母国の教育事情」を参考にして、誤解を与えない指導

学校

学校内のネットワーク連携

日本語指導

- 子どもの実態をもとに、教材・教具の準備
- 発達段階・個々の実態に合わせた指導
- 連絡カードを作り(学級担任他と)、指導の効率化
- 来日～1ヶ月(一語)必要な(日常よく使う)言葉を覚える
- 1ヶ月～3・4ヶ月(言葉をつなげて)覚えた言葉をつなげて文を作る
- 3・4ヶ月～(日常会話)漢字を少しずつ教える
- 7・8ヶ月～(学習言語)日常会話ができる程度では授業にはついていけない・TTや付き添い指導等の工夫

進路指導

- 今後の見通し(長期滞在、短期滞在及び就職希望、進学希望等)を持った進路指導
- 母国の卒業期とのズレ等によって、日本での進路選択に不利益が生じないように配慮
- 外国人の特別入学者選抜の資格「入国後の在日期間3年以内」等留意

環境整備

- 外国人児童生徒が楽しく日本語を学習できる雰囲気作り
- 書籍の整備(辞書、百科事典、やさしい物語、歴史等)
- テスト、手紙等にルビを

受入体制の整備

保護者のネットワーク

- 土曜日や休日等に授業参観等とともに保護者会を開催すると参加しやすい
- 日本語や日本文化をよく理解した方にアドバイザーになっていただくと、学校、保護者、地域とのパイプ役としてネットワークの要となる

本人・保護者
不安を持たせない受け入れ
希少なバイリンガル
世界との架け橋

教育委員会

編入学

- 外国人登録担当課と教育委員会学務担当課との連携(スムーズな受入、不就学の解消)
- 翻訳した申請書類等受入体制の整備
- 学校制度、留意点等を丁寧に説明(DVD「ようこそちばの学校へ」を活用)
- 受け入れ学年の留意点
 - *高校受験の際、外国人の特別入学者選抜は「来日3年以内」
 - *学齢より下の学年に編入すると、学齢相当の学年に戻れない(保護者と十分協議する必要がある)

学校への支援

- 学校での手続きに、教育委員会担当者も同席(通訳も派遣できるとよい)
- 各種調査票、資料等の提供(千葉県教育委員会HP参照)
- 学校の受入体制確立のための積極的な支援
- 通訳協力員、日本語指導協力員等の派遣

社会教育による支援

関係機関

大学

民間団体

- 国際交流協会(30市町村)
- 外国人向け情報提供
- ボランティア紹介
- 留学生による翻訳、通訳
- 教材開発への協力
- 放課後、休日の日本語教室
- 長期休業中の日本語集中指導
- 学習支援活動

* 学校、協力員、関係機関、民間団体、大学等との連携をコーディネート